

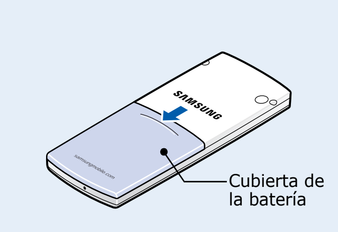
- Algunas de las descripciones incluidas en esta guía podrían no aplicarse a su teléfono según el proveedor de servicio, el país o el software instalado.
- Las ilustraciones del teléfono y los accesorios pueden variar según el país.
- Bluetooth QD ID: B012886

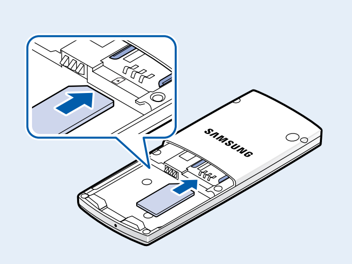
World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-15640A
Spanish. 08/2007. Rev. 1.0

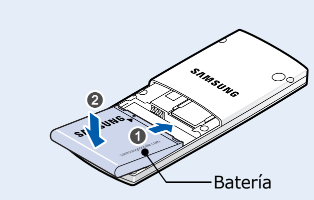
Instalación de la tarjeta SIM y de la batería

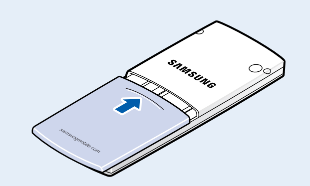
1. Extraiga la cubierta de la batería e inserte la tarjeta SIM.





2. Instale la batería y vuelva a colocar la cubierta.





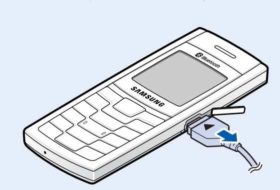
Carga de la batería

1. Conecte el adaptador de viaje suministrado.



Nota: Al conectar el adaptador de viaje, es posible que el indicador de carga no aparezca sino hasta transcurridos cinco minutos; sin embargo, la batería se carga de manera correcta.

2. Cuando la carga esté completa, desconecte el adaptador.



Nota: No quite la batería del teléfono sin desconectar previamente el adaptador. De lo contrario, podría dañarse el teléfono.

Diseño del teléfono y funciones de las teclas

Teclas de función
Permiten realizar las funciones indicadas por el texto situado sobre la tecla.

Tecla de marcación
Permite realizar y responder llamadas. En el modo inactivo, recupera las llamadas más recientes.

Tecla del servidor del buzón de voz
▶ *Servidor del buzón de voz*

Tecla de bloqueo del teclado
▶ *Modo de bloqueo del teclado*

Teclas alfanuméricas

Teclas de desplazamiento
En el modo de menús, permiten desplazarse por las opciones de menú.

Tecla de encendido/ apagado y fin de llamadas
Cuando se la mantiene pulsada, enciende o apaga el teléfono. También permite finalizar una llamada.

Tecla de cancelación y eliminación
Borra los caracteres de la pantalla. Vuelve a la pantalla del nivel anterior del menú. Si se la pulsa cuatro veces con el teclado bloqueado, permite enviar un mensaje de emergencia.
▶ *Modo de emergencia*

Tecla de modo Silencio
▶ *Modo Silencio*

Modo Silencio — Mantenga pulsada **#** en el modo inactivo para desactivar todos los sonidos del teléfono. Para salir, mantenga pulsada la tecla nuevamente.

Servidor del buzón de voz — Mantenga pulsada **1** en el modo inactivo para obtener acceso al servidor del buzón de voz.

Modo de bloqueo del teclado — Mantenga pulsada ***** en el modo inactivo y, a continuación, pulse **Sí** para bloquear el teclado y evitar la pulsación accidental de teclas. Para desbloquear, pulse **Desbloq** y, a continuación, *****.

Modode emergencia — Si se pulsa **C** cuatro veces con el teclado bloqueado, permite enviar un mensaje de emergencia a los números predeterminados. Una vez que se haya enviado el mensaje de emergencia, el teléfono cambiará al modo de emergencia y sólo recibirá llamadas de los destinatarios registrados. Al recibir una llamada de los destinatarios del mensaje de emergencia, el teléfono la responderá de manera automática. Pulse [tecla de fin] para salir del modo de emergencia.

Pantalla

Cuando no está realizando o atendiendo una llamada, o usando un menú, el teléfono está en el modo inactivo. Para marcar un número de teléfono, debe estar en el modo inactivo.

Iconos
Texto y gráficos
Menú — Agenda — Indicadores de teclas de función

El teléfono muestra los siguientes indicadores de estado en la parte superior de la pantalla:

Icono	Descripción
	Intensidad de la señal
	Llamada en curso
	Fuera del área de servicio; no puede realizar ni recibir llamadas, excepto llamadas de emergencia
	Función de mensaje de emergencia activada
	Red GPRS
	Zona local, si se ha registrado para el servicio
	Función de desvío de llamadas activada
	Bluetooth activado
	Auriculares o kit de manos libres para automóvil Bluetooth conectados
	Alarma programada
	Modo Silencio
	Tipo de timbre • Ninguno: Melodía • : Vibración • : Vibración después melodía
	Nuevo mensaje de texto
	Nuevo mensaje en el buzón de voz
	Nivel de carga de la batería

Encendido y apagado del teléfono

1. Mantenga pulsada [tecla de fin] durante más de un segundo para encender el teléfono.
2. Si aparece el mensaje de fecha y hora, pulse **Sí** y defina la fecha y la hora según las instrucciones de la pantalla.
3. Para apagar el teléfono, mantenga pulsada [tecla de fin] durante más de dos segundos.

Cambio del idioma de la pantalla

1. En el modo inactivo, pulse **Menú**.
2. Seleccione **Configuración** → **Idioma** → **Idioma texto**.
3. Seleccione un idioma.

Realización de una llamada

1. En el modo inactivo,introduzca el código de área y el número de teléfono, y pulse [tecla de marcación].
2. Pulse [tecla de fin] para finalizar la llamada.

Respuesta a una llamada

1. Cuando el teléfono suene, **Aceptar** o [tecla de marcación] para responder la llamada.
   Para rechazar la llamada, pulse [tecla de fin].
2. Para finalizar la llamada, pulse [tecla de fin].

Ajuste del volumen

1. En el modo inactivo, pulse **Menú**.
2. Seleccione **Sonidos** → **Tono llamada** → **Volumen Timbre**.
3. Pulse las teclas de desplazamiento para ajustar el nivel de volumen.
4. Pulse **Guard**.

Durante una llamada, pulse **Arriba** o **Abajo** para ajustar el volumen del auricular.

Cambio del tono de las llamadas

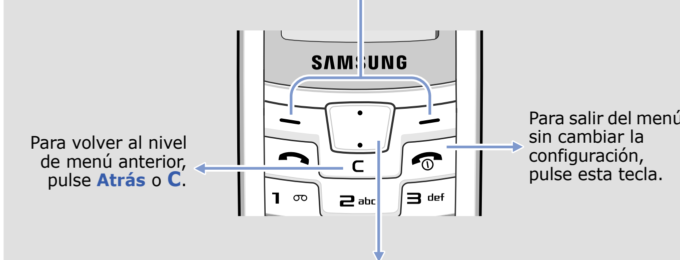
1. En el modo inactivo, pulse **Menú**.
2. Seleccione **Sonidos** → **Tono llamada** → **Melodías predeterminadas** o **Tonos descargados**.
3. Seleccione un tono y pulse **Sí**.

Rellamada a números recientes

1. En el modo inactivo, pulse [tecla de marcación].
2. Pulse **Arriba** o **Abajo** para desplazarse hasta el número deseado.
3. Pulse [tecla de marcación] para marcar el número.

Uso de los menús

En el modo inactivo, pulse **Menú** para acceder al menú principal.



Para seleccionar o modificar un menú o una función:

1. En el modo inactivo, pulse **Menú**.
2. Pulse las teclas de desplazamiento para llegar al menú deseado y, a continuación, pulse **Selec**.
3. Si el menú contiene menús secundarios, utilice las teclas de desplazamiento para ubicar el menú que desea. Pulse **Selec** para acceder al submenú.

   Si el menú seleccionado contiene menús secundarios adicionales, repita este paso.
4. Pulse las teclas de desplazamiento para buscar la configuración deseada.
5. Pulse **Selec** para confirmar los ajustes seleccionados.

Números de acceso directo

Puede acceder rápidamente al menú deseado con los números de acceso directo. El número de acceso directo aparece delante del nombre del menú en el modo de menús.

Mapa de los menús

1. Registro de llamadas
1.1 Llamadas Perdidas
1.2 Llamadas Recibidas
1.3 Llamadas Realizadas
1.4 Borrar Todo
1.5 Duración Llamadas
1.6 Coste llamadas*

2. Servicios de Red
2.1 Desvío de llamadas
2.2 Llamada Restringida
2.3 Llamada En Espera
2.4 Selección de Red
2.5 Identificación de Línea
2.6 Línea Activa*

3. Aplicaciones
3.1 Bluetooth
3.2 SIM-AT*

4. Sonidos
4.1 Tono llamada
4.2 Mensajes
4.3 Tono Enc/Apag
4.4 Tono conexión
4.5 Tono de teclado
4.6 Tono Control de Tiempo
4.7 Modo Silencio
4.8 Alertas en llamada

5. Mensajes
5.1 Mensaje de texto
5.2 Msj. Navegador
5.3 Mensajes predefinidos
5.4 Buzón de Voz
5.5 Difusión
5.6 Configuración
5.7 SOS mensaje
5.8 Estado Memoria

6. Ocio
6.1 WAP
6.2 Área Multimedia

7. Organizador
7.1 Reloj
7.2 Alarma
7.3 Calculadora
7.4 Convertidor

8. Agenda teléfonos
8.1 Buscar nombre
8.2 Lista de números de marcación fija*
8.3 Añadir entrada
8.4 Ver lista rápida
8.5 Establecer Número Propio
8.6 Gestión
8.7 Directorio de Servicio*

9. Configuración
9.1 Pantalla
9.2 Mensaje de Bienvenida
9.3 Idioma
9.4 Seguridad
9.5 Rellamada Automática
9.6 Claridad de Voz
9.7 Contesta Cualquier Tecla
9.8 Bloqueo automático del teclado
9.9 Restablecer Valores

* Disponible sólo si lo admite la tarjeta SIM.

Introducción de texto

Cambio del modo de introducción de texto

En un campo de introducción de texto, pulse la tecla de función derecha hasta que aparezca el modo de introducción que desea.

Modo T9

1. Pulse las teclas de **2** a **9** para comenzar a introducir una palabra. Pulse las teclas una vez para escribir cada letra.

   La palabra que está escribiendo aparecerá en la pantalla. Irá cambiando con cada tecla pulsada. Escriba toda la palabra antes de modificar o eliminar cualquier pulsación de tecla.

   Ejemplo: Para introducir "Hola" en el modo T9, pulse las teclas **4**, **6**, **5** y **2**.
2. Pulse **#** para introducir un espacio y la próxima palabra.

Modo ABC

Pulse las teclas que indican la letra deseada: una vez para la primera letra, dos veces para la segunda letra, y así sucesivamente.

Por ejemplo, pulse **2** tres veces para escribir "C" y **5** dos veces para escribir "K".

Modo numérico

Pulse las teclas correspondientes a los dígitos deseados.

Modo símbolo

Pulse las teclas numéricas correspondientes al símbolo deseado y pulse **OK**. Puede pulsar **Arriba** o **Abajo** para mostrar más símbolos.

Consejos para introducir texto

- Para mover el cursor, pulse las teclas de desplazamiento.
- Para borrar los caracteres de a uno, pulse **C**. Para borrar todos los caracteres, mantenga pulsada **C**.
- Para insertar un espacio entre los caracteres, pulse **#**.
- Para cambiar las mayúsculas o minúsculas en el modo T9 o ABC, pulse *****.
- Para introducir signos de puntuación en el modo T9 o ABC, pulse **1**.

Envío de mensajes de texto

1. En el modo inactivo, pulse **Menú**.
2. Seleccione **Mensajes** → **Mensaje de texto** → **Crear**.
3. Escriba el texto del mensaje.
4. Pulse **Opc** y añada elementos mediante las siguientes opciones:
   - **Añadir archivo multimedia**: permite añadir sonidos, imágenes o imágenes animadas.
   - **Añadir emoticono**: permite añadir emoticonos.
   - **Mensajes predefinidos**: permite añadir plantillas de texto.
5. Pulse **Opc** y seleccione **Enviar**.
6. Seleccione una ubicación vacía.
7. Introduzca un número de destino y pulse **OK**.
8. Pulse **Enviar** para enviar el mensaje.

Referencia rápida de funciones

Esta sección brinda explicaciones breves de las funciones del teléfono.

Función	Descripción	Seleccione
Ver llamadas recientes	Permite mostrar las llamadas recientes realizadas, recibidas o perdidas.	Menú > Registro de llamadas > Llamadas Perdidas, Llamadas Recibidas o Llamadas Realizadas
Eliminar llamadas recientes	Permite eliminar los registros de llamadas de cada tipo de llamadas o todos los registros a la vez.	Menú > Registro de llamadas > Borrar Todo
Mostrar duración de llamadas	Permite mostrar la duración de las llamadas recientes realizadas y recibidas. También permite restablecer el contador de tiempo.	Menú > Registro de llamadas > Duración Llamadas
Mostrar coste de llamadas	Permite ver el coste de las llamadas.	Menú > Registro de llamadas > Coste llamadas
Servicios de red	Permite acceder a los servicios de red ofrecidos por el proveedor de servicios.	Menú > Servicios de Red
Bluetooth	Permite conectar el teléfono de manera inalámbrica a otros dispositivos Bluetooth, hablar con las manos libres o controlar el teléfono de manera remota.	Menú > Aplicaciones > Bluetooth
Usar el servicio SIM	Permite usar una variedad de servicios adicionales ofrecidos por el proveedor de servicios.	Menú > Aplicaciones > SIM-AT
Seleccionar el tono de llamada y el volumen	Permite seleccionar un tono de llamada, un nivel de volumen o un tipo de alerta para las llamadas entrantes.	Menú > Sonidos > Tono llamada
Seleccionar un tono de mensaje	Permite seleccionar un tono y un tipo de alerta para los mensajes de texto o definir la frecuencia con la que se le informará acerca de mensajes nuevos.	Menú > Sonidos > Mensajes
Tono de encendido/ apagado	Permite configurar el teléfono para que emita un sonido cuando se lo encienda o se lo apague.	Menú > Sonidos > Tono Enc/Apag

Función	Descripción	Seleccione
Tono conexión	Permite configurar el teléfono para que emita un sonido cuando la llamada se conecte al sistema.	Menú > Sonidos > Tono conexión
Seleccionar el tono de teclas y el volumen	Permite seleccionar el sonido que emitirá el teléfono cuando pulse una tecla o ajustar el volumen del tono de las teclas.	Menú > Sonidos > Tono de teclado
Tono Control de Tiempo	Permite configurar el teléfono para que emita un sonido cada un minuto durante una llamada, a fin de mantenerlo informado sobre la duración de la llamada.	Menú > Sonidos > Tono Control de Tiempo
Modo Silencio	Permite definir de qué manera le avisará el teléfono sobre un evento específico en el modo Silencio.	Menú > Sonidos > Modo Silencio
Alertas en llamada	Permite configurar el teléfono para que emita un sonido si recibe un mensaje nuevo o si se activa una alarma durante una llamada.	Menú > Sonidos > Alertas en llamada
Enviar mensajes de texto	Permite crear mensajes y enviarlos a otros teléfonos móviles.	Menú> Mensajes > Mensaje de texto > Crear
Leer mensajes de texto	Permite leer los mensajes de texto recibidos o enviados.	Menú> Mensajes > Mensaje de texto > Buzón Entrada o Buzón Salida
Plantillas de emoticonos	Permite predeterminar plantillas de los emoticonos más usados.	Menú > Mensajes > Mensaje de texto > Plantillas emoticonos
Borrar mensajes	Permite eliminar mensajes de cada carpeta de mensajes o eliminar todos los mensajes de una vez.	Menú > Mensajes > Mensaje de texto > Borrar Todo
Mensajes de navegador	Permite cambiar la configuración del servicio y acceder a mensajes de navegador o eliminarlos.	Menú > Mensajes > Msj. Navegador
Plantillas de mensajes	Permite utilizar plantillas predeterminadas de los mensajes más usados.	Menú > Mensajes > Mensajes predefinidos
Buzón de voz	Permite acceder al servidor del buzón de voz y escuchar los mensajes de la red.	Menú > Mensajes > Buzón de Voz
Mensaje de difusión	Permite cambiar la configuración del servicio y acceder a mensajes de difusión.	Menú > Mensajes > Difusión
Opciones de mensajería	Permiten configurar las opciones para usar los servicios de mensajería.	Menú > Mensajes > Configuración
Mensaje de emergencia	Permite activar la función de mensajes de emergencia. Permite introducir destinatarios y seleccionar un modo de repetición.	Menú > Mensajes > SOS mensaje
Estado de memoria de mensajes	Permite controlar la información de memoria para los mensajes.	Menú > Mensajes > Estado Memoria
Navegador web	Permite iniciar y configurar el navegador web. Cuando navegue por la Web, use **2**, **4**, **6** y **8** para desplazarse por los menús.	Menú > Ocio > WAP
Acceso a los archivos multimedia	Permite acceder a sonidos o imágenes en la memoria del teléfono.	Menú > Ocio > Área Multimedia > Imágenes descargadas o Sonidos
Borrar todos los archivos multimedia	Permite borrar los sonidos y las imágenes de cada galería multimedia.	Menú > Ocio > Área Multimedia > Borrar Todo
Estado de memoria de Ocio	Permite comprobar la cantidad de memoria en uso para los sonidos y las imágenes.	Menú > Ocio > Área Multimedia > Estado Memoria
Fecha y hora	Permite ajustar la hora y la fecha actuales de forma manual, y establecer la zona horaria local.	Menú > Organizador > Reloj
Alarma	Permite programar una alarma para que suene a una hora específica.	Menú > Organizador > Alarma
Calculadora	Permite realizar funciones aritméticas básicas.	Menú > Organizador > Calculadora
Conversor	Permite realizar conversiones, por ejemplo, de moneda y de temperatura.	Menú > Organizador > Convertidor
Buscar un contacto	Permite buscar contactos en la agenda telefónica.	Menú > Agenda teléfonos > Buscar nombre
Crear una lista de números de marcación fija	Permite crear una lista con los contactos que va a utilizar en el modo FDN (Fixed Dialling Number: Número de marcación fija), en el que el teléfono permite realizar llamadas salientes únicamente a los números especificados.	Menú > Agenda teléfonos > Lista de números de marcación fija
Inclusión de un contacto nuevo	Permite añadir un contacto nuevo a la agenda.	Menú > Agenda teléfonos > Añadir entrada
Marcación rápida	Permite asignar números de marcación rápida (de 2 a 9) para ocho de los números más utilizados.	Menú > Agenda teléfonos > Ver lista rápida
Consultar sus números de teléfono	Permite consultar sus números de teléfono o asignarles un nombre.	Menú > Agenda teléfonos > Establecer Número Propio
Administrar contactos	Permite copiar todos los contactos de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono y eliminar todos los contactos de la agenda. También permite controlar la información de memoria para los contactos de la agenda.	Menú > Agenda teléfonos > Gestión
SDN (Service Dialling Services: Números de marcación de servicios)	Permite acceder a la lista de números de servicio predeterminados por el proveedor de servicios.	Menú > Agenda teléfonos > Directorio de Servicio
Configuración de la pantalla	Permite cambiar la configuración de la pantalla y de la iluminación de fondo.	Menú > Configuración > Pantalla
Mensaje de bienvenida	Permite introducir el mensaje de bienvenida que se mostrará cuando se encienda el teléfono.	Menú > Configuración > Mensaje de Bienvenida
Selección de idioma	Permite seleccionar el idioma de la pantalla o del modo de introducción de texto.	Menú > Configuración > Idioma
Seguridad	Permite proteger el teléfono contra el uso no autorizado.	Menú > Configuración > Seguridad
Rastreador móvil	Permite rastrear su teléfono cuando lo pierde o se lo roban. Cuando alguien intente usar su teléfono con otra tarjeta SIM, el teléfono enviará automáticamente el mensaje de seguimiento predeterminado a su familia o amigos. Es posible que esta función no esté disponible si su proveedor de servicios no admite algunas funciones.	Menú > Configuración > Seguridad > Rastreador móvil
Rellamada automática	Permite configurar el teléfono para que realice hasta diez intentos de llamar a un número de teléfono después de una llamada fallida.	Menú > Configuración > Rellamada Automática
Claridad de voz	Permite eliminar ruidos extraños y aumentar la calidad de la llamada para que la persona con la que está hablando pueda escucharlo claramente.	Menú > Configuración > Claridad de Voz
Contesta cualquier tecla	Permite responder una llamada entrante pulsando cualquier tecla, excepto **Alt act/Alt des** y .	Menú > Configuración > Contesta Cualquier Tecla
Bloqueo automático de teclado	Permite configurar el teléfono para que el teclado se bloquee automáticamente cuando el teléfono está inactivo.	Menú > Configuración > Bloqueo automático del teclado
Restablecer la configuración del teléfono	Permite restablecer la configuración predeterminada del teléfono.	Menú > Configuración > Restablecer Valores

Precauciones de seguridad importantes

Lea estas instrucciones antes de utilizar el teléfono móvil. No cumplir con estas instrucciones puede ser peligroso o ilegal.

Conduzca con precaución en todo momento

No utilice el teléfono móvil mientras conduce. Primero detenga el vehículo.

Apague el teléfono cuando cargue combustible

No utilice el teléfono en una gasolinera (estación de servicio) ni cerca de combustibles o productos químicos.

Apague el teléfono en el avión

Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias. Su uso en aviones no sólo es ilegal, sino también peligroso.

Apague el teléfono cuando esté cerca de cualquier equipo médico

Los hospitales e instalaciones de asistencia médica podrían utilizar equipos sensibles a la energía de radiofrecuencia externa. Cumpla todas las normativas o reglamentaciones en vigencia.

Interferencias

Todos los teléfonos móviles pueden estar sujetos a interferencias que pueden afectar su funcionamiento.

Normativas especiales

Debe cumplir con cualquier normativa especial en vigencia en cualquier área y debe apagar siempre el teléfono cuando esté prohibido su uso.

Resistencia al agua

El teléfono no es resistente al agua. Procure mantenerlo seco.

Uso correcto

Utilice el teléfono en la posición normal (junto a la oreja) únicamente. Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté encendido.

Llamadas de emergencia

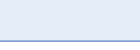
Introduzca el número de emergencia correspondiente y pulse . No finalice la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Los niños y el teléfono

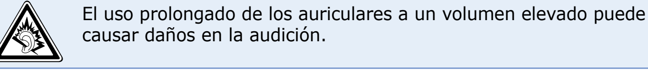
Mantenga el teléfono y todas sus piezas, incluidos los accesorios, lejos del alcance de los niños.

Accesorios y baterías

Use sólo baterías y accesorios, como auriculares y cables de datos para PC, aprobados por Samsung. El uso de accesorios no autorizados podría dañar el teléfono y ser peligroso.



Si se cambia la batería por una del tipo incorrecto, podría producirse una explosión. Deseche las baterías usadas como se explica en las instrucciones.



Servicio calificado

Sólo el personal de mantenimiento calificado puede reparar el teléfono.

Información sobre salud y seguridad

Información acerca de la certificación de SAR

ESTE MODELO CUMPLE CON LAS NORMAS INTERNACIONALES SOBRE EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO

El teléfono móvil es un radiotransmisor y un radiorreceptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a las ondas de radio recomendados por las normas internacionales. Estas normas fueron desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas, independientemente de la edad y el estado de salud.

Las normas utilizan una unidad de medición conocida como Nivel de absorción específico (SAR, Specific Absorption Rate). El límite de SAR para dispositivos móviles es de 2,0 W/kg y el valor de SAR máximo de este dispositivo, probado para uso cerca de la oreja, es de 0,927 W/kg*. Como los teléfonos móviles ofrecen un conjunto de funciones, pueden utilizarse en otras posiciones, por ejemplo en el cuerpo, como se describe en este manual del usuario**. En este caso, el valor de SAR probado más alto es de 0,327 W/kg.

Dado que el SAR se mide utilizando la mayor potencia de transmisión de los dispositivos, el SAR real de este dispositivo durante el funcionamiento es más bajo que el especificado arriba. Esto se debe a cambios automáticos que se producen en el nivel de potencia para asegurar que sólo se utilizará el nivel mínimo requerido para alcanzar la red.

* Las pruebas se realizan de acuerdo con las normas internacionales.

** Este teléfono móvil fue probado para poder utilizarse cerca del cuerpo y cumple con las normas de exposición de radiofrecuencia cuando se lo utiliza con un accesorio suministrado o aprobado por Samsung, diseñado para este producto, o cuando se lo utiliza con un accesorio que no contiene metal y cuando se coloca el teléfono a un mínimo de 1,5 cm de distancia del cuerpo.

La Organización Mundial de la Salud estableció que la información científica actual no indica la necesidad de tomar precauciones especiales en el uso de dispositivos móviles. Indica también que la exposición se reduce si se acorta la duración de las llamadas o se utiliza un dispositivo "manos libres" para mantener el teléfono móvil lejos de la cabeza y del cuerpo.

Precauciones al usar las baterías

- No utilice nunca cargadores o baterías dañados.
- Utilice la batería sólo para la finalidad prevista.
- Si usa el teléfono cerca de la estación base de la red, éste utiliza menos energía. El tiempo de llamada y el tiempo en espera resultan enormemente afectados por la intensidad de la señal de la red móvil y los parámetros establecidos por el proveedor de servicios.
- El tiempo de carga de la batería depende de la carga existente de la batería, del tipo de batería y del cargador que se utilice. La batería puede cargarse y descargarse muchas veces, pero se irá desgastando gradualmente. Cuando el tiempo de funcionamiento sea inferior a lo normal, deberá adquirir una nueva batería.
- Si no se utiliza, una batería totalmente cargada se descargará sola con el tiempo.
- Utilice sólo baterías autorizadas por Samsung y recárguelas sólo con cargadores autorizados por Samsung. Desconecte el cargador de la fuente de alimentación cuando no lo utilice. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, ya que la sobrecarga puede acortar la duración de la batería.
- Las temperaturas extremas afectan a la capacidad de carga de la batería: es posible que, antes de cargarla, sea necesario enfriarla o calentarla.
- No deje la batería en lugares calientes o fríos, ya que se reducirá la capacidad y la duración de la batería. Intente mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría podría no funcionar temporalmente, incluso si la batería está totalmente cargada. A las baterías de Li-ion les afectan particularmente las temperaturas por debajo de 0 °C (32 °F).
- No produzca un cortocircuito en la batería. Podría ocurrir un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo, provoca una conexión directa entre los terminales + y - de la batería (bandas metálicas situadas en la batería). Por ejemplo, no lleve una batería de repuesto en el bolsillo o bolso si lleva objetos metálicos. El cortocircuito de los terminales podría dañar la batería o el objeto que provoca el cortocircuito.
- Deshágase de las baterías usadas de acuerdo con la normativa local. Recíclelas siempre. No tire las baterías al fuego.

Seguridad en la carretera

El teléfono inalámbrico le ofrece la oportunidad de comunicarse por voz casi en cualquier parte y en cualquier momento. No obstante, las ventajas de la comunicación mediante los teléfonos inalámbricos conllevan una responsabilidad que todo usuario debe respetar.

Cuando conduce, la conducción es la primera responsabilidad. Si usa un teléfono celular mientras conduce, cumpla con las normativas locales del país o región en que se encuentra.

Entorno de funcionamiento

Recuerde que debe cumplir con cualquier normativa especial en vigor en el área en que se encuentre y apague siempre el teléfono cuando esté prohibido su uso o cuando pueda provocar interferencias o represente peligros.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea el manual del usuario para conocer las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Como sucede con otros equipos de radiotransmisión móviles, se recomienda que, para que el teléfono funcione correctamente y para preservar la seguridad del usuario, sólo se utilice el teléfono en posición normal de funcionamiento (es decir, cerca de la oreja con la antena por encima del hombro).

Dispositivos electrónicos

La mayor parte de los equipos electrónicos modernos se encuentran protegidos de las señales de radiofrecuencia (RF). Sin embargo, algunos equipos electrónicos carecen de esta protección contra las señales RF que emite el teléfono móvil. Consulte con el fabricante acerca de otras alternativas.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una separación mínima de 15 cm entre el teléfono móvil y el marcapasos para evitar posibles interferencias con este último. Estas recomendaciones obedecen a investigaciones independientes y a recomendaciones de Wireless Technology Research (Investigación sobre tecnología inalámbrica). Si sospecha que se pueden producir interferencias, apague el teléfono inmediatamente.

Audífonos

Algunos teléfonos móviles pueden producir interferencias en ciertos tipos de audífonos. En caso de que se produzca dicha interferencia, deberá consultar con el fabricante del audífono si existe alguna alternativa.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza otros dispositivos médicos, póngase en contacto con el fabricante de dichos dispositivos para determinar si se encuentran protegidos de la manera adecuada contra la energía de RF externa.

El médico lo ayudará a obtener esta información.

Apague el teléfono en instalaciones de asistencia sanitaria cuando así se indique en los letreros.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar los sistemas electrónicos de los vehículos de motor que no se hayan instalado correctamente o que no se encuentren protegidos de forma adecuada contra ellas. Consulte al fabricante o al representante de su vehículo.

Asimismo, deberá consultar al fabricante de cualquier equipo que se haya añadido a su vehículo.

Instalaciones con recomendaciones

Apague el teléfono en cualquier instalación donde se lo indique.

Entornos potencialmente explosivos

Apague el teléfono cuando se encuentre en un entorno potencialmente explosivo y siga todas las señales e instrucciones indicadas. Cualquier chispa en esa zona podría producir una explosión o un incendio y causar lesiones corporales o incluso la muerte.

Recomendamos a los usuarios apagar el teléfono mientras se encuentren en una gasolinera (estación de servicio). También se recuerda a los usuarios la necesidad de cumplir con las restricciones sobre el uso de equipos de radio en depósitos de combustible (áreas de almacenaje y distribución de combustible), en plantas químicas o en lugares donde haya operaciones de voladura en proceso.

Las áreas que tienen entornos potencialmente explosivos se encuentran con frecuencia identificadas con claridad, aunque no siempre es así. Pueden ser lugares como las áreas debajo de las cubiertas de un barco, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano), áreas en las que el aire contiene productos químicos o partículas como, por ejemplo, granos, polvo o metal en polvo, y otras áreas donde normalmente se le advertiría que apague el motor de su vehículo.

Llamadas de emergencia

Este teléfono, como cualquier teléfono móvil, utiliza señales de radio, redes móviles y de tierra, y funciones programadas por el usuario que no garantizan la conexión en todas las condiciones. Por tanto, no debe confiar nunca exclusivamente en un teléfono móvil para las comunicaciones esenciales (por ejemplo, urgencias médicas).

Recuerde que, para realizar o recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido y en el área de servicio, con una intensidad de señal móvil adecuada. Es posible que las llamadas de emergencia no puedan realizarse en todas las redes de telefonía móvil o cuando se estén utilizando ciertos servicios de red o determinadas funciones del teléfono. Consulte a su proveedor de servicios.

Para realizar una llamada de emergencia:

1. Encienda el teléfono.
2. Marque el número de emergencia correspondiente al lugar donde se encuentra. Los números de emergencia varían según la ubicación.
3. Pulse .

Algunas funciones como Restricción de llamadas podrían requerir ser desactivadas antes de realizar una llamada de emergencia. Consulte la documentación y póngase en contacto con el proveedor de servicios móviles local.

Otra información de seguridad importante

- Sólo el personal calificado debe instalar o reparar el teléfono de un vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede ser peligrosa y puede invalidar cualquier garantía aplicable a la unidad.
- Compruebe con regularidad que todos los equipos de telefonía móvil de su vehículo están instalados y funcionan correctamente.
- No almacene ni lleve líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento que lleva el teléfono, sus piezas o sus accesorios.
- En vehículos equipados con bolsas de aire, recuerde que este sistema se infla con gran fuerza. Por eso, no coloque objetos, incluidos equipos inalámbricos o portátiles, en el área en la que se encuentra la bolsa de aire o en el área de despliegue de ésta. Si los equipos inalámbricos se encuentran instalados de forma incorrecta y la bolsa de aire se infla, podrían producirse lesiones graves.
- Apague el teléfono móvil antes de subirse a un avión. Es peligroso e ilegal utilizar teléfonos inalámbricos en un avión, dado que podrían provocar interferencias en el funcionamiento del avión.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la suspensión o negación de los servicios del teléfono móvil al infractor, una demanda judicial o ambas cosas.

Cuidado y mantenimiento

El teléfono es un producto cuyo diseño y fabricación son de la más alta calidad y se debe tratar con cuidado. Las siguientes recomendaciones lo ayudarán a cumplir con las obligaciones que se establecen en la garantía y le permitirán disfrutar de este producto durante muchos años.

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños y de las mascotas. Es posible que, en un descuido, los dañen o se atraganten con las piezas pequeñas.
- Mantenga el teléfono seco. La lluvia, la humedad y los líquidos que contienen minerales oxidan los circuitos electrónicos.
- No utilice el teléfono con las manos mojadas. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica potencialmente dañina para usted y para el teléfono.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvorientos, ya que sus partes móviles podrían dañarse.
- No guarde el teléfono en áreas donde haga mucho calor. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir determinados plásticos.
- No guarde el teléfono en áreas donde haga mucho frío. Cuando el teléfono se calienta (hasta su temperatura normal), se puede formar humedad dentro del teléfono y dañar los circuitos electrónicos.
- No deje caer ni golpee el teléfono. Si se manipula con brusquedad, se pueden dañar los circuitos electrónicos internos.
- No utilice productos químicos fuertes, disolventes de limpieza ni detergentes potentes para limpiar el teléfono. Límpielo con un paño suave.
- No pinte el teléfono. La pintura podría originar atascos en las partes móviles del dispositivo e impedir el correcto funcionamiento.
- No coloque el teléfono en dispositivos que se calienten o sobre ellos, como por ejemplo, hornos microondas, estufas o radiadores. El teléfono puede explotar si se sobrecalienta.
- Si el teléfono o la batería se mojan, la etiqueta que indica los daños causados por el contacto con el agua cambiará de color. En este caso, la garantía del fabricante no cubrirá la reparación del teléfono, aunque dicha garantía no haya caducado.
- Si el teléfono incluye un destello o una luz, no lo utilice demasiado cerca de los ojos de personas o animales. Esto podría causar lesiones oculares.
- Utilice únicamente la antena suministrada o una antena de repuesto autorizada. Las antenas o accesorios modificados no autorizados podrían dañar el teléfono, además de violar la normativa que regula los dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquier accesorio no funcionan bien, llévelo al centro de servicio calificado más cercano. El personal de ese centro lo ayudará y, si es preciso, se encargará de la reparación del teléfono.





Declaración de conformidad (R&TTE)

Nosotros, **Samsung Electronics**

declaramos bajo nuestra responsabilidad exclusiva que:

El teléfono móvil GSM : SGH-C180

al cual hace referencia esta declaración, está de acuerdo con los siguientes estándares y con otras normativas.

Seguridad	**EN 60950-1 : 2001 +A11:2004**
EMC	**EN 301 489-01 V1.5.1 (11-2004)** **EN 301 489-07 V1.2.1 (08-2002)** **EN 301 489-17 V1.2.1 (08-2002)**
SAR	**EN 50360 : 2001** **EN 50361 : 2001**
RADIO	**EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)** **EN 300 328 V1.6.1 (11-2004)**

Por la presente, se declara que [se han realizado todas las pruebas de radio básicas y que] el producto anteriormente mencionado cumple con todos los requisitos básicos de la directiva 1999/5/EC.

El procedimiento de evaluación de conformidad mencionado en el Artículo 10, detallado en el Anexo [IV] de la Directiva 1999/5/EC, se ha realizado con la participación de las siguientes entidades notificadas:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Marca de identificación: 0168

CE 0168

La documentación técnica se conserva en:

Samsung Electronics QA Lab.

Se entregará si se la solicita previamente.
(Representante en la UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*
2007. 07. 20

Yong-Sang Park / S. Manager

(Fecha y lugar de emisión) (nombre y firma de la persona autorizada)

* Ésta no es la dirección del centro de servicio técnico de Samsung. Si desea conocer la dirección o el número de teléfono del servicio técnico de Samsung, consulte la tarjeta de garantía o póngase en contacto con la tienda en la que compró el teléfono.